

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Кубанский государственный университет"

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 12 от 31.05.2024

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Профиль: Переводоведение
Кафедра: Теории и практики перевода
Факультет: романо-германской филологии

Квалификация: Бакалавр

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 4г

Типы задач профессиональной деятельности

педагогический

переводческий

Год начала подготовки (по учебному плану)

2023

Учебный год

2024-2025

Образовательный стандарт (ФГОС)

№ 969 от 12.08.2020

СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной работе, качеству образования - первый проректор



/ Хагуров Т.А./

Начальник УМУ



/ Карапетян Ж.О./

Декан



/ Шершнева Н.Б./

Зав. кафедрой



/ Шершнева Н.Б./

Председатель УМК факультета



/ Бодоньи М.А./



Астанов М.Б.

2024 г.

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь				Январь				Февраль				Март					Апрель				Май				Июнь				Июль				Август														
Числа	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	22-28	29-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-31									
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52									
I										*									Э	Э	К				*																																				
II										*									Э	Э	К				*																																				
III			У	У	У	У				*									Э	Э	К	П	П	П			*	П														Э	Э	К	У	У	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К			
IV									П	*				П					Э	Э	К				*										Э	Э	П	П	П	П	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К		

Сводные данные

		Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Итого
		Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	Сем. 5	Сем. 6	Всего	Сем. 7	Сем. 8	Всего	
	Теоретическое обучение	17	18	35	17	18	35	13	12	25	11	8	19	114
Э	Экзаменационные сессии	2 4/6	2	4 4/6	2 4/6	2	4 4/6	2 4/6	3	5 4/6	2 4/6	2	4 4/6	19 4/6
У	Учебная практика							4	2	6				6
П	Производственная практика								4	4	6	4	10	14
Д	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы											6	6	6
К	Каникулы	1	9	10	1	9	10	1	8	9	1	9	10	39
*	Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	1 2/6 (8 дн)	1 (6 дн)	2 2/6 (14 дн)	1 2/6 (8 дн)	1 (6 дн)	2 2/6 (14 дн)	1 2/6 (8 дн)	1 (6 дн)	2 2/6 (14 дн)	1 2/6 (8 дн)	1 (6 дн)	2 2/6 (14 дн)	9 2/6 (56 дн)
Продолжительность обучения (не включая нерабочие праздничные дни и каникулы)		более 39 нед.			более 39 нед.			более 39 нед.			более 39 нед.			
Итого		22	30	52	22	30	52	22	30	52	22	30	52	208
Студентов														
Групп														

Компетенции
УК-1; УК-5
УК-2; УК-11
УК-2
УК-3; УК-6; УК-9
УК-4
УК-4
УК-5
УК-7
УК-8
УК-10
УК-5
ОПК-4
ОПК-4
ОПК-4
ОПК-4
ОПК-1
ОПК-1
ОПК-1
ОПК-1
ОПК-1
ОПК-1
ОПК-1
ОПК-2
ОПК-2
ОПК-3
ОПК-3
ОПК-3
ОПК-3
ОПК-5; ОПК-6
ОПК-1
УК-8
ОПК-6
ОПК-6
ПК-1; ПК-2
ПК-1; ПК-2
ПК-1; ПК-2
ПК-1; ПК-2
ПК-1; ПК-2
ПК-1; ПК-2
ПК-1; ПК-2
ПК-4
ПК-1; ПК-2
ПК-5
ПК-5
ПК-1; ПК-2
ПК-1; ПК-2
ПК-3; ПК-4
ПК-4
ПК-4
ПК-4
ПК-4

Компетенции
ПК-4
ПК-4
ПК-1; ПК-2
ПК-1; ПК-2
ПК-1; ПК-2
УК-7
УК-7
УК-7
УК-7
УК-7
УК-7
УК-7
ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6
ОПК-2
ОПК-3; ОПК-4
ОПК-1; ОПК-5; ОПК-6
ПК-4; ОПК-6
ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ОПК-6
ПК-5
ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ОПК-6
УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ОПК-6
ПК-1
ОПК-6

Закрепленная кафедра	
Код	Наименование
89	Философии
95	Гражданского процесса и
74	Социальной работы, психологии и педагогики высшего образования
74	Социальной работы, психологии и
79	Теории и практики перевода
53	Общего и славяно-русского языкознания
98	Всеобщей истории и международных
21	Физического воспитания
56	Общей, неорганической химии и
77	Теоретической экономики
62	Политологии и политического
79	Теории и практики перевода
49	Немецкой филологии
79	Теории и практики перевода
49	Немецкой филологии
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
53	Общего и славяно-русского
79	Теории и практики перевода
49	Немецкой филологии
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
74	Социальной работы, психологии и педагогики высшего образования
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
68	Радиофизики и нанотехнологий
38	Информационных образовательных
37	Интеллектуальных информационных

		Индекс	Наименование	Форма контроля				з.е.		Итого академических часов							Курс 1	Курс 2	Курс 3	Курс 4		
				Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Конт. раб.	Ауд.	СР	Конт роль	Пр. подгот	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.
																	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест
Часть, формируемая участниками образовательных отношений															3		3	11	12	11	12	
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.01	Теория и практика перевода	6	5		6	4	4	144	144	66.5	64	50.8	26.7				2	2		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.02	Практикум по письменному переводу (первый иностранный язык)	6	5			4	4	144	144	50.5	50	66.8	26.7				2	2		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.03	Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)	7	6			5	5	180	180	46.5	46	97.8	35.7				2	3		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.04	Практикум по письменному переводу (второй иностранный язык)	7				2	2	72	72	22.3	22	14	35.7					2		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.05	Практикум по устному переводу (второй иностранный язык)		8			2	2	72	72	32.2	32	39.8						2		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.06	Перевод в профессиональной сфере	8	567			8	8	288	288	114.9	114	146.4	26.7				2	2		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.07	Зарубежная литература	5				3	3	108	108	54.3	52	27	26.7				3			
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.08	Перевод деловой документации	7	6			4	4	144	144	46.5	46	70.8	26.7				2	2		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.09	Проектирование образовательного процесса по иностранным языкам		5			2	2	72	72	26.2	26	45.8					2			
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.10	Современные технологии в обучении иностранным языкам		6			2	2	72	72	28.2	24	43.8					2			
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.11	Литературный перевод		8			2	2	72	72	16.2	16	55.8						2		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.12	Технический перевод	8	7			4	4	144	144	38.5	38	78.8	26.7				2	2		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.13	Лингвистические информационные ресурсы		8			2	2	72	72	26.2	24	45.8						2		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ.1)	4				3	3	108	108	40.2	36	67.8					3			
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.ДВ.01.01	История и культура Германии		4			3	3	108	108	40.2	36	67.8					3			
<input type="checkbox"/>	-	Б1.В.ДВ.01.02	Культурно- историческое наследие и традиции Германии		4			3	3	108	108	40.2	36	67.8					3			
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины (модули) по выбору 2 (ДВ.2)	2	1			5	5	180	180	74.5	70	78.8	26.7	2	3					
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.ДВ.02.01	История и культура Великобритании	2	1			5	5	180	180	74.5	70	78.8	26.7	2	3					
<input type="checkbox"/>	-	Б1.В.ДВ.02.02	Культурно-историческое наследие и традиции Великобритании	2	1			5	5	180	180	74.5	70	78.8	26.7	2	3					
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины (модули) по выбору 3 (ДВ.3)	8				2	2	72	72	16.2	16	55.8						2		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.ДВ.03.01	Практикум последовательного перевода (первый иностранный язык)		8			2	2	72	72	16.2	16	55.8						2		
<input type="checkbox"/>	-	Б1.В.ДВ.03.02	Практикум синхронного перевода (первый иностранный язык)		8			2	2	72	72	16.2	16	55.8						2		
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.ДВ.04	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту		1234							328	140	140	188							
<input type="checkbox"/>	+	Б1.В.ДВ.04.01	Волейбол		1234							328	140	140	188							
<input type="checkbox"/>	-	Б1.В.ДВ.04.02	Бадминтон		1234							328	140	140	188							
<input type="checkbox"/>	-	Б1.В.ДВ.04.03	Общая физическая и профессионально-прикладная подготовка		1234							328	140	140	188							
<input type="checkbox"/>	-	Б1.В.ДВ.04.04	Аэробика и фитнес технологии		1234							328	140	140	188							
<input type="checkbox"/>	-	Б1.В.ДВ.04.05	Плавание		1234							328	140	140	188							
<input type="checkbox"/>	-	Б1.В.ДВ.04.06	Физическая рекреация		1234							328	140	140	188							
Блок 2.Практика								30	30	1080	1080	200.2		879.8				6	9	9	6	
Обязательная часть								15	15	540	540	101.1		438.9				6	3	6		
<input type="checkbox"/>	+	Б2.О.01	Учебная практика			556		9	9	324	324	99.1		224.9				6	3			
<input type="checkbox"/>	+	Б2.О.01.01(У)	Педагогическая практика			5		3	3	108	108	3.1		104.9				3				
<input type="checkbox"/>	+	Б2.О.01.02(У)	Переводческая практика			5		3	3	108	108	48		60				3				

Закрепленная кафедра	
Код	Наименование
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
49	Немецкой филологии
49	Немецкой филологии
79	Теории и практики перевода
33	Зарубежной литературы и
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
49	Немецкой филологии
49	Немецкой филологии
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
21	Физического воспитания
21	Физического воспитания
21	Физического воспитания
21	Физического воспитания
21	Физического воспитания
21	Физического воспитания
21	Физического воспитания
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода

				Форма контроля				з.е.		Итого акад.часов							Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		
				Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Конт. раб.	Ауд.	СР	Конт роль	Пр. подгот	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.
<input type="checkbox"/>	+	Б2.О.01.03(У)	Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)			6		3	3	108	108	48		60									3		
<input type="checkbox"/>	+	Б2.О.02	Производственная практика			8		6	6	216	216	2		214											6
<input type="checkbox"/>	+	Б2.О.02.01(П)	Научно-исследовательская работа			8		6	6	216	216	2		214											6
Часть, формируемая участниками образовательных отношений								15	15	540	540	99.1		440.9									6	9	
<input type="checkbox"/>	+	Б2.В.01	Производственная практика			667		15	15	540	540	99.1		440.9									6	9	
<input type="checkbox"/>	+	Б2.В.01.01(П)	Педагогическая практика			6		3	3	108	108	3.1		104.9									3		
<input type="checkbox"/>	+	Б2.В.01.02(П)	Переводческая практика			67		12	12	432	432	96		336									3	9	
Блок 3.Государственная итоговая аттестация								9	9	324	324	20.5		303.5											9
<input type="checkbox"/>	+	Б3.01(Д)	Подготовка к процедуре защиты выпускной квалификационной работы					3	3	108	108	20		88											3
<input type="checkbox"/>	+	Б3.02(Д)	Защита выпускной квалификационной работы					6	6	216	216	0.5		215.5											6
ФТД.Факультативные дисциплины								3	3	108	108	46.4	42	61.6							2	1			
<input type="checkbox"/>	+	ФТД.01	Этика переводческой деятельности		6			1	1	36	36	18.2	16	17.8									1		
<input type="checkbox"/>	+	ФТД.02	Информационная безопасность		5			2	2	72	72	28.2	26	43.8								2			

Закрепленная кафедра	
Код	Наименование
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
79	Теории и практики перевода
38	Информационных образовательных